

۱- متضاد یا مترادف را از داخل این لیست (عداوة ، حدیقة ، جالس ، قلیل) پیدا کنید و در جای خالی بنویسید. ۰/۵

بستان = **خدیقه** کثیر ≠ **قلیل**

۲- عبارت های داده شده را زیر تصویر مربوط به خود بنویسید. ۱

(الف) شَجَرَةُ الْعِنَب (ب) مَدِينَةُ شِيرَاز (ج) جَنَدِيّ الْإِسْلَام (د) الْفُنْدُقُ الْجَمِيل : هذا عَمُودٌ.



..... (الف)

..... (د)

..... (ج)

..... (ب)

۳- ترجمه مشخص شده در جمله زیر به ترتیب در کدام پاسخ آمده است؟ ۰/۲۵

(الف) أَلْمِفْتَاحُ وَ الذَّهَبُ فِي تِلْكَ الْعُرْفَةِ. **طلا** ✓ **اتاق** (ب) أَلْمِفْتَاحُ وَ الذَّهَبُ فِي تِلْكَ الْعُرْفَةِ. **اتاق** ✓ **طلا** (ج) أَلْمِفْتَاحُ وَ الذَّهَبُ فِي تِلْكَ الْعُرْفَةِ. **اتاق** ✓ **طلا** (د) أَلْمِفْتَاحُ وَ الذَّهَبُ فِي تِلْكَ الْعُرْفَةِ. **اتاق** ✓ **طلا**

۴- گزینه درست را انتخاب کنید. ۰/۵

(الف) زَمَانٌ طَوِيلٌ : **زمانی طولانی** (ب) عَمُودُ الدِّينِ : **عمود دین** (ج) يَوْمٌ : **روز** (د) سَنَةٌ : **سال** (هـ) الصَّبْرُ : **صبر** (و) الصَّلَاةُ : **نماز** ✓

۵- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۲/۵

(الف) رَبُّ كَلَامٍ جَوَابُهُ السُّكُوتُ. ۱ چه بسا سخنی که پاسخش سکوت (خاموشی) است.

(ب) أَلْوَقْتُ مِنَ الذَّهَبِ. ۰/۵ وقت از طلاست.

(ج) هَلِ الْفُنْدُقُ بَعِيدٌ؟ ۱/۵ آیا هتل دور است؟

(د) أَللَّاعِبُونَ ، فِي الْمَكْتَبَةِ. ۰/۵ بازیکنان در کتابخانه هستند.

۶- ترجمه جمله های زیر را کامل کنید. ۰/۷۵

(الف) سُكُوتُ اللِّسَانِ سَلَامَةٌ الْإِنْسَانِ. سکوت **زبان** سلامتی انسان است.

(ب) هَلِ هَذِهِ ، شَجَرَةُ الرُّمَّانِ؟ آیا **این** ... ، درخت **انار** ... است؟

۷- ترجمه صحیح کلمه مشخص شده را داخل پرانتز بنویسید. ۱

(الف) هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ (**نکمی**) (ب) الْمَكْتَبَةُ بَعِيدَةٌ وَالْمَدْرَسَةُ قَرِيبَةٌ . (**دور**)

۸- ترجمه کلمات را از میان کلمات داده شده انتخاب کنید و در مقابل آن بنویسید. (یک کلمه اضافه است) ۱

(دانشجویان ، همنشینی ، روستا ، سخن ، اتاق)

مُجَالَسَة : همنشینی قَرْيَة : روستا غُرْفَة : اتاق طُلَّاب : دانشجویان

۹- کدام کلمه برای نقطه چین مناسب است ؟ ۰/۵

هَلْ هُوَ، الْحَقَائِبِ؟ فندق بائِعِ **فروشنده**
المُؤْمِنُ الْكَلَامِ الْعَمَلِ. قَلِيلٌ ، كَثِيرٌ **کم ، زیاد** كَثِيرٌ ، قَلِيلٌ

۱۰- با توجه به متن و ترجمه ، در جای خالی اسم اشاره (هَذَانِ- هَاتَانِ- هَؤُلَاءِ- أُولَئِكَ) قرار دهید. ۰/۵
الف- طَالِبَاتٌ نَاجِحَاتٌ. (آنها، دانش آموزانی موفق هستند). ب- **خُرُوفَاتٌ** طَبِيبَانِ. (اینها ، دو پزشک هستند).

۱۱- با توجه به تصویر ، پاسخ صحیح را انتخاب کنید. ۰/۵

هَلْ هَذِهِ ، حَقِيبَةٌ؟ لا، هَذَا كُرْسِيٌّ. نَعَمْ ، هَذِهِ حَقِيبَةٌ.



۱۲- با توجه به تصویر به پرسش های زیر پاسخ کوتاه دهید. (در یک کلمه) ۱



هَلْ هَذِهِ مَدِينَةٌ؟ **لا**



هَلْ هَذِهِ ، شَجَرَةُ الرُّمَانِ؟ **نَعَمْ**



أ هَذِهِ ، حَقِيبَةُ الْمَدْرَسَةِ؟ **نَعَمْ**



أ هَذِهِ سَيَّارَةٌ؟ **نَعَمْ**

۱- متضاد و مترادف را یافته و در جای خالی بنویسید. ۰/۵ (کثیر، مَجْهُول، خَيْر، صداقة)

حُسْن = سود معلوم ≠ مجهول

۲- کلمه ناهماهنگ را در هر گروه مشخص کنید. ۰/۵

الف: مَنْ - هَلْ - أ - هُوَ (ناهماهنگ:)

نمات پرستی هو ضمیر
ب: هُوَ - هِيَ - أَنْتَ - بِنْتُ (ناهماهنگ:)

اسم بنت

۳- جمله های زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۳

الف) اِنَّ حُسْنَ الْعَهْدِ مِنَ الْاِيْمَانِ. ۱ قطعاً خوش بهمانی از ایمان است.

ب) رَبُّ كَلَامٍ كَالْحُسَامِ. ۰/۷۵ چه بسا سخنی که مانند شمشیر است.

ج) اَنَا مُدِيرُ الْمَكْتَبَةِ. ۰/۵ من مدیر کتابخانه هستم.

د) ذَلِكَ الْجَوَالُ، جَمِيْلٌ. ۰/۷۵ آن تلفن همراه، زیباست.

۴- ترجمه ناقص را کامل کنید. ۱

الف) الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيْسِ السُّوءِ.

ب) لِمَنْ تَلِكِ السِّيَّارَةُ الْكَبِيْرَةُ؟

تنهایی... بهتر از همنشین... است.

آن ماشین بزرگ مالِ چه کسی است؟

۵- کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. ۰/۵

الف) مَنْ هَذِهِ الْبِنْتُ الصَّغِيْرَةُ؟ (دختر)
ب) مَنْ خَالِقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ؟ (زمین)

۶- گزینه مناسب را انتخاب کنید. ۰/۵

الف) مَنْ أَنْتِ يَا بِنْتُ؟ أَنَا صَدِيْقَةُ زَيْنَبٍ.

ب) مَنْ هُوَ لِ الرَّجَالِ؟ هُوَ لِ سَائِقُونَ.

أَنْتِ صَدِيْقَةُ مَرِيْمَ.

هُوَ لِ سَائِقَاتُ.

۷- ترجمه لغت هارا از میان کلمات داده شده انتخاب کنید و در جای مخصوص خود قرار دهید. ۱/۲۵

(دوست داشتن، خانم، معلم، او، زبان)

هُوَ (او) (السَّيِّدَةُ) (خانم) (حُبٌّ) (دوست داشتن) (لِسَانٌ) (زبان) (مُدْرَسٌ) (معلم)

۸- پاسخ صحیح را بنویسید. ۰/۵

الف) مَنْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ؟ هِيَ كَاتِبَةٌ.

هَذَا مَدْرَسٌ.

ب) هَلْ أَنْتِ بَائِعٌ؟ لَا، أَنَا سَائِقٌ.

نَعَمْ، أَنْتِ بَائِعٌ.

۹- کدام کلمه درست ترجمه نشده است؟ ۰/۲۵

الف) سُوء = بدی ب) سَمَاء = آسمان ها ✓
ج) صَغِير = کوچک د) هِي = او

آسمان

۱۰- با توجه به تصویر، پاسخ مناسب را انتخاب کنید. ۰/۵



لِمَنْ تَلِكَ السَّيَّارَةُ؟ ✓ لِمُدِيرِ الْمَدْرَسَةِ. □ أَنَا مُدِيرُ الْمَدْرَسَةِ.
- مَنْ هِيَ؟ □ هِيَ جَنْدِيَّةٌ. ✓ هِيَ لَاعِبَةٌ.

۱۱- به پرسش های زیر پاسخ کوتاه دهید. (در یک یا دو کلمه) ۱

الف) مَنْ أَنْتِ؟ (مَنْ أَنْتِ؟) أنا طالبة / أنا طالبة

ب) مَنْ هُوَ مُدْرَسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟ (مَنْ هِيَ مُدْرَسَةُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟) السيدة علوى / السيدة علوى

۱۲- کلمه مناسب را برای جای خالی، انتخاب کنید. ۰/۵

الف) ذَلِكَ الطَّالِبُ مَرِيَمَ. مذكر □ أَخُو □ أُخْت

ب) مَنْ؟ أَنَا السَّيِّدُ حُسَيْنِي. مذكر □ أَنْتِ □ أَنْتِ

۱- لغت های داده شده را زیر تصویر مربوط به خود بنویسید. (بائع، قریة، سماء، سيارة، ناس) ۱



قرية



ناس



بائع



سيارة

۲- با توجه به تصویر، کدام پاسخ صحیح است؟ ۰/۵



(ب) مَنْ هِيَ؟ هِيَ طَبِيبَةٌ. هِيَ كَاتِبَةٌ.



(الف) مَا هَذِهِ؟ هَذِهِ هَدِيَّةٌ لِأُمِّي. هَذِهِ حَقِيبَةٌ.

۳- گزینه درست را انتخاب کنید. ۰/۵

(الف) عَمُودُ الدِّينِ الصَّلَاةُ الصَّبْرُ (ب) آفَةُ الْعِلْمِ النُّسْيَانُ مُجَالَسَةُ

۴- با توجه به ترجمه، لغات داده شده را در کنار کلمه مربوط به خود قرار دهید. (سائق، صديق، غالية، ما) ۱

دوست (صديق) گران (غالية) چیست (ما ؟) راننده (سائق)

۵- ترجمه ناقص را کامل کنید. ۱/۲۵

(الف) هَلْ هُنَا مَدِينَةٌ؟ آيا اينجا شهر است؟

(ب) رَبِّ كَلَامٍ كَأَلْحُسَامِ. چه بسا سخني كه مانند است.

(ج) فِي الْبَسْتَانِ، أَشْجَارُ الْعِنَبِ وَالرُّمَانِ. در باغ، درختان انگور و است.

۶- گزینه مناسب را انتخاب کنید. ۰/۷۵

(الف) مَنْ أَنْتَ؟ أَنَا حَامِدٌ. أَنَا زَيْنَبُ.

(ب) مَنْ هُوَ؟ هِيَ زَهْرَاءُ. هُوَ عَبَّاسٌ.

(ج) أَ هَذَا جُنْدِيٌّ؟ نَعَمْ، هَذَا جُنْدِيٌّ. لَا، هَذَا جُنْدِيٌّ.

۷- در بین هر دو کلمه، علامت متضاد ≠ یا مترادف = قرار دهید. ۱

يَمِينٌ ≠ يَسَارٌ حُسْنٌ = خَيْرٌ قَرِيبٌ ≠ بَعِيدٌ غَالِيَتَانِ ≠ رَخِيصَتَانِ

۸- کلمه پرسشی مناسب را برای هر جمله انتخاب کنید. ۰/۵

(الف) عَلَى الْكُرْسِيِّ؟ الْحَقِيبَةُ. (مَنْ) (ب) اسْمُ مُدِيرِ الْمَدْرَسَةِ. حُسَيْنٌ. (مَا) (ج) (مَنْ)

جست؟

چه چیزی؟

۹- در میان این کلمات، زیر اسم های «جمع مؤنث سالم» خط بکشید. /۵.

شاکرات - أخشاب - مَدُن - مَدْرَسَات

۱۰- کلمه ناهماهنگ را در هرگروه مشخص کنید. ۰/۵

الف) أم - أخ - شاعر - بنت (ناهماهنگ:)
ب) ماذا - أنا - أ - مَنْ (ناهماهنگ:)

۱۱- اسم اشاره مناسب را برای هر جمله انتخاب کنید. ۰/۵

الف: ناجحات. ✓ هؤلاء □ تلك □
ب: سائقان في المدينة. ✓ هذان □ هاتان.

۱۲- فقط کلمه مشخص شده را ترجمه کنید. ۰/۷۵

- في كُتُبِ الْقِصَصِ، عِبْرٌ. (بندها)
- أَفْضَلُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ. (برترین/بهترین)

- الْجَهْلُ، مَوْتُ الْأَحْيَاءِ. (مرگ)

۱۳- با توجه به تصویر، به عربی پاسخ کوتاه دهید. ۰/۵



ب) هل هي مَدْرَسَةٌ؟ لا،
الف) مَا تِلْكَ عَلَى الْجَبَلِ؟ أَلْبَيْتٌ.....



۱۴- جملات زیر را ترجمه کنید. ۲

الف) رُبَّ كَلَامٍ جَوَابُهُ السُّكُوتُ. ۰/۷۵ چه بسا سخنی که جوابش سکوت است.

ب) حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ. ۰/۷۵ دوست داشتن وطن از ایمان است.

ج) الْإِنْسَانُ عَبْدُ الْإِحْسَانِ. /۵ انسان بنده‌ی نیکی است.

۱۵- عبارات زیر را ترجمه کنید. ۳/۷۵

الف) مَا هُوَ حَوْلَ الْبَيْتِ؟ چیست اطراف خانه؟

ب) هَلِ الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السَّوِّءِ؟ آیا تنها‌ی بهتر از همسین بد است؟

ج) أَلْمَكْتَبَةُ بَعِيدَةٌ وَالْمَدْرَسَةُ قَرِيبَةٌ. ۰/۷۵ کتاخانه دور و مدرسه نزدیک است.

د) ﴿هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ﴾ ۰/۷۵ آیا پاداش نیکی به جز نیکی است؟

هـ) الضيوف في الغرفة. ۰/۵ همان ها در اتاق هستند.

۱- متضاد و مترادف را از بین کلمات پیدا کنید و در جای خالی بنویسید. ۰/۵ (خَلْفَ - فَوْقَ - أَمَامَ - عِنْدَ)

تَحْتِ (متضاد: **فَوْقَ**) و راء (مترادف: **خَلْفَ**)

۲- هر کلمه را زیر تصویر مربوط به خود بنویسید. (بَيْت - جَنَّة - بَاب - سَفِينَة - يَدَانِ) ۱



..... **بَاب**



..... **يَدَانِ**



..... **بَيْت**



..... **سَفِينَة**

۳- فقط کلمه مشخص شده را معنی کنید. ۰/۵

الف) أَيْنَ الزَّرَافَةُ؟ وَرَاءَ الشَّجَرَةِ. (**بَسْت**)
ب) أَيْنَ الطِّفْلُ؟ عِنْدَ أُمِّهِ. (**نَزِد**)

۴- به فارسی ترجمه کنید. ۲/۲۵

الف) يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ. ۰/۷۵ **دست خدا همراه (با) جماعت است.**
ب) الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ. ۰/۵ **(انجام) کارها به نیت ها است.**
ج) حُسْنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ. ۰/۵ **خوش خلقی (اخلاقی) نصف دین است.**
د) هُنَا، سَفِينَةٌ كَبِيرَةٌ. ۰/۵ **اینجا، کشتی بزرگی است.**

۵- با توجه به ترجمه، کلمه مناسب را انتخاب کنید. ۰/۵

الف) عَلَيْكَ مَهْدَارَةٌ (بر تو لازم است که با مردم مدارا کنی) الْخُلُقِ النَّاسِ
ب) الرَّجُلُ بَيْنَ (مرد بین دو اتومبیل است.) السَّيَّارَتَيْنِ السَّيَّارَاتِ

۶- ترجمه ناقص را کامل کنید. ۰/۷۵

الف) أَيْنَ جَبَلٌ بَيْسْتُونَ؟ كَوهِ بَيْسْتُونَ؟ **کجاست**
ب) مَاذَا عَلَى السَّيَّارَةِ؟ **چه چیزی** رُوي **ماشین** است؟

۷- پاسخ صحیح را مشخص کنید. ۰/۵

الف) مَاذَا فَرِيضَةٌ عَلَى الْإِنْسَانِ؟ □ النُّسِيَانُ □ طَلَبُ الْعِلْمِ ✓
ب) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟ □ أَنَا أِيرَانِي. ✓ □ أَنْتَ أِيرَانِي.

۸- با توجه به تصویر پاسخ دهید. ۱/۵



أَيْنَ الزَّرَافَتَانِ؟



مَنْ هَؤُلَاءِ... الطُّلَّابِ



أَيْنَ الْبَقْرَةُ؟ ... تَحْتَ الشَّجَرَةِ

۹- کلمه های داده شده را در کنار لغات مربوط به خود بنویسید. (آنجا - روی - مادر - چپ - زندگی) ۱

زندگی: الْعِيشِ

استباده چپ

هناك: آنجا

أم: مادر

يسار: چپ

۱۰- در جای خالی، کدام کلمه قرار می گیرد؟ ۰/۵

الف) الْمَكْتَبَةُ؟ عَلَى الْيَمِينِ. □ مَاذَا أَيْنَ ✓
ب) هِيَ مُدْرَسَتُكَ؟ السَّيِّدَةُ عَلَوِيٌّ. □ مَا مَنْ ✓

۱۱- کدام کلمه با بقیه ناهماهنگ است؟ ۰/۵

الف) هَلْ - مَا - مِنْ - أَيْنَ (ناهماهنگ:)
ب) أَنْتَ - أَنْتِ - مَنْ - هُوَ (ناهماهنگ:)

۱۲- کدام یک از گزینه ها درنقطه چین قرار می گیرد؟ ۰/۵

الف)؟ أَنَا عِرَاقِيَّةٌ. مَنْ مِنْ أَيْنَ أَنْتِ؟ ✓
ب) أَلَجَنَّةُ أَقْدَامِ الْأُمَّهَاتِ. □ جَنْبِ مَنْ تَحْتَ ✓

۱- جملات زیر را ترجمه کنید. ۳/۲۵

- (الف) خَمْسَةُ أَشْيَاءَ ، حَسَنَةٌ فِي النَّاسِ . ۰/۷۵ **بج چیز خوب است در مردم.**
- (ب) كَمْ يَوْمًا أَيَّامُ الْأُسْبُوعِ ؟ ۰/۷۵ **چند روز است روزهای هفته؟**
- (ج) إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا . ۱ **قطعا تعداد ماه‌ها نزد خدا دوازده ماه است.**
- (د) أَنَا فِي السَّفَرِ أُسْبُوعًا وَاحِدًا . ۰/۷۵ **من در مسافرت هفتم یک هفته.**

۲- لغت های داده شده را در کنار کلمه های مربوطه قرار دهید. (نَظَرٌ ، سَخَاوَةٌ ، وَجْهٌ ، حَيَاءٌ ، بِدَايَةٌ) ۱

بخشندگی: سَخَاوَةٌ	چهره: وَجْهٌ	نگاه: نَظَرٌ	شرم: حَيَاءٌ
---------------------------	---------------------	---------------------	---------------------

۳- عدد مناسب را انتخاب کرده و در زیر تصویر مربوط بنویسید. (أَحَدٌ عَشَرَ ، تِسْعَةٌ ، ثَمَانِيَةٌ ، ثَلَاثَةٌ) ۱



..... **ثَمَانِيَةٌ**



..... **أَحَدٌ عَشَرَ**



..... **ثَلَاثَةٌ**



..... **تِسْعَةٌ**

۴- پاسخ صحیح کدام است؟ ۰/۵

- (الف) كَمْ صَفًا فِي الْمَرْحَلَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ ؟
- (ب) كَمْ عِدَّةَ الشُّهُورِ فِي السَّنَةِ ؟
- ۵- ترجمه های ناقص را کامل کنید. ۱
- (الف) أَرْبَعَةٌ قَلِيلٌهَا كَثِيرٌ. «الْفَقْرُ وَ الْوَجْعُ وَ الْعِدَاوَةُ وَ النَّارُ .
- چهار چیز .. کم آن زیاد است . فقر و ... درد .. و دشمنی و آتش.
- (ب) هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ . او کسی است که آسمان ها و زمین را در روز آفرید

خَمْسَةٌ
عَشْرَةٌ

شِش سِتَّةٌ
دوازده إِثْنَا عَشَرَ

۵- ترجمه های ناقص را کامل کنید. ۱

(الف) أَرْبَعَةٌ قَلِيلٌهَا كَثِيرٌ. «الْفَقْرُ وَ الْوَجْعُ وَ الْعِدَاوَةُ وَ النَّارُ .

چهار چیز .. کم آن زیاد است . فقر و ... درد .. و دشمنی و آتش.

شِش آفرید

(ب) هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ . او کسی است که آسمان ها و زمین را در روز آفرید

۶- فقط کلمه های مشخص شده را معنی کنید. ۱/۵

(الف) كَمْ جَوَالًا هُنَا؟ (**تفن همراه**) (ب) كَمْ شَخْصًا جَنْبَ الْبَحْرِ؟ (**کنار**) (ج) أَلنَّظْرُ فِي وَجْهِ الْوَالِدَيْنِ عِبَادَةٌ. (**بهره / صورت**)

۷- عددهای داده شده را مرتب کنید. ۰/۵

إِثْنَانِ ، أَرْبَعَةٌ ، وَاحِدٌ ، خَمْسَةٌ ، ثَلَاثَةٌ (**واحد** .. **اثنان** .. **ثلاثة** .. **أربعة** .. **خمسة** ..)

۸- متضاد و مترادف را انتخاب کنید و در جای خود بنویسید. ۰/۷۵ (قَرِيبٌ - حُسْنٌ - نَهَايَةٌ - بَحْرٌ)

- بِدَايَةٌ (متضاد: **نَهَايَةٌ** ...) - خَيْرٌ (مترادف: **حُسْنٌ** ...) - بَعِيدٌ (متضاد: **قَرِيبٌ** ...)

۹- به سؤال الف پاسخ کوتاه دهید و برای سؤال ب ، گزینه مناسب را انتخاب کنید. ۰/۵



الف: كَمْ كِيلُومِتْرًا مِنْ هُنَا إِلَى مَدِينَةِ فَسَا؟ **خمسة** ...

ب: أَيْنَ مَدِينَةُ فَسَا؟ □ إِلَى الْيَمِينِ □ إِلَى الْيَسَارِ

سمت چپ